

Ladrang Pariwisata

(Nartosabdho)

*Anjajah desa milang kori
kala mangsane pariwisata
wruh endahe alam Nuswantara
keh kang adiluhung alas lan gunung-gunung*

*Nadyan bangsa manca negara
padha gumun padha ngungun
sesawangan anglamlami tan mboseni
kodrating kawasa kaya tinata janma*

*Sendhang megung trusing kedhung
sumber luber kebak warih
suwakan banyu blumbangan
kumricik banyune belik
ngisor tlaga sumber toya
katiga ngerak trus mili*

*Senadyan pucuking gunung
akeh sawangan kang asri
wisma-wisma pasanggrahan
kanggo ngleremake dhiri
kebegan pariwisata
kembang-kembang angrenggani*

Exploring the villages, going from place to place,
it's the season when travellers come
and gaze at Indonesia's natural beauty,
her many precious forests and mountains.

Even people who come from abroad
are equally astonished and amazed
at the wonderful, inspiring scenery
and seemingly ordered power of Nature.

Brimming waterholes spilling into pools,
streams overflowing with abundant water,
embanked ponds teeming with fish,
trickling springs at the side of a river,
a source of water at the bottom of the lake
which continues to flow at the height of the dry season.

Even in the mountain peaks
there is plenty of beautiful scenery.
The numerous guesthouses
built for relaxation

are full of travellers
and adorned with flowers.